



اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع
في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988

المعلومات السنوية عن المواد التي يكثر استخدامها
في الصنع غير المشروع للمخدرات والمؤثرات العقلية*
المراجع

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع
في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988: الفقرة 12 من المادة 12

قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 20/1995

البلد أو الإقليم:	التاريخ:	
السلطة المختصة (فيما يتعلق بالمادة 12 من اتفاقية سنة 1988) التي ملأت هذه الاستمارة، وعنوانها:		
اللقب أو الوظيفة:	رقم الفاكس:	
اسم الموظف المسؤول:	البريد الإلكتروني:	
رقم (أرقام) الهاتف:	التوقيع:	
هذه المعلومات تتعلق بالسنة التقويمية 20__		

الرجاء ملء الاستمارة بعناية ووضوح، بما في ذلك المعلومات المطلوبة في الصفحة التالية.

الرجاء النظر في استخدام صيغة ميكروسوفت إكسل (Excel) من هذه الاستمارة، المتاحة على الموقع الشبكي للهيئة*.

يُرجى ملء هذه الاستمارة في نسخة واحدة في أقرب وقت ممكن، وإرسالها بحلول 30 نيسان/أبريل وفي موعد أقصاه 30 حزيران/يونيه من السنة التالية للسنة التي تتعلق بها البيانات إلى العنوان التالي:

International Narcotics Control Board
International Centre Vienna
P.O. Box 500
1400 Vienna Austria

البريد الإلكتروني: incb.precursors@un.org

الهاتف: (+43-1) 26060-4151

الفاكس: (+43-1) 26060-5930

الموقع الشبكي: <http://www.incb.org>

* يمكن الاطلاع على هذه الاستمارة أيضاً بصيغة "ورد" (MS Word) وبصيغة "إكسل" (Excel) وبصيغة "بي دي إف" (pdf) على الموقع الشبكي للهيئة:

http://www.incb.org/incb/en/precursors/Red_Forms/form_d.html



معلومات عن نطاق وشكل البيانات المقدمة في هذه الاستمارة

تُجمع في هذه الاستمارة المعلومات المتلقاة من جميع الأجهزة المعنية* (يرجى وضع علامة؛ وإذا كانت الإجابة "لا"، فُيرجى تقديم تفسير في الإطار المخصّص للملاحظات أدناه):

الشرطة	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	لا	<input type="checkbox"/>
الجمارك	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	لا	<input type="checkbox"/>
السلطات التنظيمية	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	لا	<input type="checkbox"/>
غير ذلك (إذا كانت الإجابة "نعم"، يُرجى التحديد)	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	لا	<input type="checkbox"/>

تُجمع في هذه الاستمارة (عند الانطباق) المعلومات المتلقاة من جميع الأقاليم والمناطق الواقعة ما وراء البحار والمناطق ذات الحكم الإداري الخاص، أو غير ذلك:

نعم لا (إذا كانت الإجابة "لا"، يُرجى تقديم تفسير في الإطار المخصّص للملاحظات أدناه)

لا تُشجّع على استخدام الفواصل في كتابة الكميات (انظر أيضاً البند 4 من التعليمات أدناه). وحيثما يكون لا بدّ من استخدامها، يُرجى توضيح طريقة استخدام النقاط والفواصل. وفيما يخصّ كلاً منها، يُرجى اختيار النقطة أو الفاصلة:

الآلاف (1000) تُفصل بـ:	<input type="checkbox"/>	نقطة	<input type="checkbox"/>	أو فاصلة	<input type="checkbox"/>	(يُرجى وضع علامة إزاء أحد الخيارين)
الكسور العشرية تُفصل بـ:	<input type="checkbox"/>	نقطة	<input type="checkbox"/>	أو فاصلة	<input type="checkbox"/>	(يُرجى وضع علامة إزاء أحد الخيارين)

ستُعامل بيانات التجارة المشروعة المقدّمة في هذه الاستمارة على أنها سرية. يرجى التأكيد (بوضع علامة إزاء "نعم" أو "لا"):

ينبغي معاملة البيانات التجارية (الجزء الثاني - ألف) على أنها سرية: لا نعم

* انظر أيضاً الجزء الثالث أدناه.

الملاحظات

يُرجى إدراج أي معلومات تيسّر الفهم السليم للبيانات الإحصائية المقدّمة. ويُرجى أيضاً تقديم لمحة وجيزة عن الوضع فيما يتعلق بتسريب المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني وغيرها من المواد غير المدرجة ومحاولات تسريبها ومضبوطاتها وعمليات الاتجار بها بغية استخدامها على نحو غير مشروع في إقليمكم خلال السنة المبلّغ عنها، وكذلك عن التوجّهات الجديرة بالاهتمام أو التهديدات الناشئة حديثاً.

يُرجى إدراج أي تقارير وطنية ذات صلة حسب الاقتضاء.

يُرجى إدراج صفحة (صفحات) إضافية عند اللزوم.

التعليمات

(يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل ملء الاستمارة)

1- تتألف الاستمارة D من ثلاثة أجزاء :

الجزء الأول: يتضمن معلومات سنوية عن مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة 1988 والمضبوطات من المواد غير المدرجة حالياً في أحد هذين الجدولين؛ وكذلك معلومات عن أساليب التسريب والصنع غير المشروع، والشحنات الموقوفة والسرقات ذات الصلة بهذه المواد.

الجزء الثاني: يتضمن معلومات سنوية عن الصادرات والواردات من المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة 1988 وأشكال استخدامها المشروعة والاحتياجات المشروعة منها (الاحتياجات المشروعة السنوية).

الجزء الثالث: يتضمن معلومات عن السلطات الوطنية المختصة المخوَّلة صلاحية وضع الضوابط الرقابية الوطنية على السلائف والمواد الكيميائية الرئيسية وإنفاذ هذه الضوابط وفقاً لأحكام المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988.

2- ينبغي أن تملأ الاستمارة D السلطة الوطنية المختصة بالمادة 12 من اتفاقية سنة 1988 وأن تُعد كنسخة جامعة واحدة، تشمل جميع المعلومات المفتممة من جميع الأجهزة المعنية في البلد أو الإقليم المعني. وينبغي تقديم الاستمارة D إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات بحلول 30 نيسان/أبريل وفي موعد أقصاه 30 حزيران/يونيه من السنة التالية للسنة التي تتعلق بها المعلومات السنوية المقمّمة. وينبغي إرفاق أي تقارير وطنية ذات صلة، حسب الاقتضاء. ويرجى ملاحظة أن الاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية) تتعلق بالسنوات التقويمية وتظل سارية حتى تلقي تقديرات جديدة.

3- جميع السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في الصنع غير المشروع للمخدرات والمؤثرات العقلية الخاضعة للمراقبة الدولية مدرجة في المرفق بالاستمارة D ("القائمة الحمراء")، التي توزعها الهيئة سنوياً على الحكومات، والمتاحة في الموقع التالي: http://www.incb.org/incb/en/precursors/Red_Forms/red-list.html. أما المواد غير المدرجة في جدولي اتفاقية سنة 1988 ولكن تتوفر معلومات هامة بشأن استخدامها في الصنع غير المشروع للمخدرات فهي مدرجة في القائمة المحدودة للمواد غير المدرجة الخاضعة لمراقبة دولية خاصة، التي تمثل جزءاً من حزمة المعلومات عن مراقبة السلائف، التي تتاح لتستخدمها السلطات الرقابية والمعنية بإنفاذ القانون، وذلك على الموقع الشبكي المأمون للهيئة (<https://www.incb.org/incb/en/precursors/cna.html>) وبناء على الطلب.

4- ينبغي إدراج البيانات الإحصائية في الاستمارة معبراً عنها بوحدة قياس معيارية (الحجم أو الوزن) تُبيّن فيما يخص كل مادة على غرار المثال المفصل أدناه. ويُرجى أيضاً إدراج المضبوطات التي منشؤها بلدكم والمضبوطات غير معروفة المنشأ. ويُرجى عدم استخدام فواصل الألاف (لا الفاصلة ولا النقطة) وإدراج الأرقام الكاملة وكسورها (الكسور العشرية) في الأعمدة المخصّصة لذلك. وعند اللزوم، يُرجى استخدام عوامل التحويل الواردة في الصفحة 5.

المادة		إجمالي الكمية المضبوطة		الضبطيات حسب بلد المنشأ	
				الكمية المضبوطة	بلد المنشأ (يكتب عدد الضبطيات بين القوسين)
مثال					
على سبيل المثال، أجرت سلطات بلدكم خلال السنة المبلّغ عنها ثمانى ضبطيات من مادة أنهيدريد الخل، بلغت كميتها الإجمالية 2500 لتر و65 مئيلتراً (2500,065 لتر): وكان منشأ المضبوطات في خمس حالات بلدين أجنيين ألف وباء، وبلدكم في حالة واحدة، في حين كان منشأ ضبطيتين غير معروف. وتُبيّن فيما يلي كيفية إدراج هذه المعلومات (يُرجى إدراج جميع المضبوطات موزعة في الخانات ذات الصلة بحيث يُحصل عند جمعها على الكمية الإجمالية للمضبوطات):					
أنهيدريد الخل	لترات كاملة	مليترات	عدد الضبطيات	لترات كاملة	مليترات
وحدة القياس المعيارية: لترات	2500	65	(3)	1500	صفر
يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة			(2)	500	صفر
وحدة القياس المعيارية لهذه المادة			(1)	250	صفر
			(2)	250	65
	2500 لتر	65 مئيلتراً = 0,065 لتر	بلد (بلدان) منشأ الضبطيات	250 لتراً	65 مئيلتراً = 0,065 لتر

5- ينبغي أن تعبر جميع الأرقام عن الكمية الصافية للمضبوطات، أي دون وزن الأغلفة والحاويات. وفيما يخص المستحضرات (مثل المستحضرات التي تحتوي على الإيفيدرين أو السودوايفيدرين)، ينبغي أن تدل الأرقام على المحتوى الصافي من المادة المعنية، أي دون احتساب وزن أي مادة أخرى قد تكون مدمجة معها أو مخلوطة بها ودون احتساب وزن الأغلفة والحاويات. وكحد أدنى، يُرجى بيان ما إذا كان أحد الأرقام يشير إلى الوزن الكلي للمستحضر.

6- في حال عدم توفر معلومات لإدراجها في أي من هذه الخانات، يُرجى إدراج كلمة "غير معروف" أو "غير متاح"؛ وحيثما كانت الأرقام المعنية صفراً (مما يشير إلى عدم وجود ضبطيات أو تجارة)، يُرجى دائماً إدراج كلمة "لا يوجد" أو "صفر". ويُرجى الإشارة في المواقع المناسبة، حيثما انطبق الحال، إلى ما إذا كان ينبغي معاملة المعلومات على أنها سرية.

7- إذا لم تشهد السنة المبلغ عنها أي ضبطيات أو صادرات أو واردات من السلائف أو المواد غير المجدولة، ينبغي إعادة الاستمارة D إلى الهيئة مع بيان ذلك على نحو واضح في الإطار المخصص للملاحظات في الصفحة 2.

يرجى ملاحظة الإرشادات المعيّنة المدرجة في مختلف أجزاء هذه الاستمارة

عوامل التحويل

لكي تتسنى مقارنة المعلومات المجمعة، من المهم أن تصنف كل البيانات في شكل موحد. ولتبسيط عملية التوحيد اللازمة هذه، ينبغي أن تقدم الأرقام بالغرامات أو بالكيلوغرامات عندما تكون المادة صلبة، وباللترات عندما تكون المادة (أو تكون في أشيع أشكالها) سائلة. وينبغي ألا تُحول كميات مضبوطات المواد الصلبة المبلغ عنها باللترات إلى كيلوغرامات، لأن الكمية الفعلية من المادة المعنية الموجودة في المحلول لن تُعرف.

وفيما يتعلق بمضبوطات السوائل، ينبغي تحويل الكميات المبلغ عنها بالكيلوغرامات إلى لترات باستخدام عوامل التحويل التالية:

المادة	عامل التحويل (من كيلوغرامات إلى لترات)*
الأسيتون	1,269
أنهيدريد الخل	0,926
إيتر الإيثيل	1,408
الإيسوسافرول	0,892
الببيريدين	1,160
التولوين	1,155
حمض الكبريتيك (محلول مركز)	0,543
حمض الهيدروكلوريك (محلول 39,1 في المائة)	0,833
السافرول	0,912
1-فينيل-2-بروبانول	0,985
ميثيل إيثيل كيتون	1,242
4،3-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول	0,833

* مشتق من الكثافة، حسبما وردت في الفهرس الصادر عن شركة "ميرك" الأمريكية، الطبعة الحادية عشرة، 1989
(The Merck Index, 11th edition, Merck and Co, Inc., United States of America 1989).

على سبيل المثال، لتحويل 1000 كيلوغرام من ميثيل إيثيل كيتون إلى لترات، تُضرب الكمية في 1,242، أي $1000 \times 1,242 = 1242$ لتراً

رموز النظام المنسق

لتسهيل جمع المعلومات من الإحصائيات التجارية، نورد أدناه رموز النظام المنسق للمنظمة العالمية للجمارك (ملاحظة: توجد أسماء كيميائية و مترادفة وأسماء تجارية أخرى وغيرها في القائمة الحمراء على الموقع الشبكي للهيئة [: \(https://www.incb.org/incb/en/precursors/Red_Forms/red-list.html\)](https://www.incb.org/incb/en/precursors/Red_Forms/red-list.html)

رمز النظام المنسق	المادة	رمز النظام المنسق	المادة
2806,10	حمض الهيدروكلوريك	2914,11	الأسيتون
2916,34	حمض فينيل الخل	2915,24	أنهيدريد الخل
2932,94	السافرول	2933,36	4-أنيلينو-N-فينيتيل بيبيريدين (ANPP)
2939,42	السودايفيدرين	2909,11	إيتر الإيثيل
3004,42	مستحضرات السودايفيدرين (تجزئة)	2939,62	الإيرغوتامين
3003,42	مستحضرات السودايفيدرين (سائب)	2939,61	الإيرغومتريين
2933,37	N-فينيتيل-4-بيبيريدين (NPP)	2932,91	الإيسوسافرول
2924,29	ألفا-فينيل أسيتو أسيتاميد (APAA)	2939,41	الإيفيدرين
2926,40	ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل (APAAN)	3004,41	مستحضرات الإيفيدرين (تجزئة)
2914,31	1-فينيل-2-بروبانول	3003,41	مستحضرات الإيفيدرين (سائب)
2933,39	N-فينيل-4-بيبيريدينامين (4-أنيلينو بيبيريدين، 4-AP)	2841,61	برمنغنات البوتاسيوم
2918,30	الميثيل ألفا-فينيل أسيتوأسيتات (MAPA)	2933,34	ثلاثي-بوتيل-4-فينيل أمينو(بيبيريدين-1-كربوكسيلات) (1-boc-4-AP)
2914,12	الميثيل إيثيل كيتون	2932,93	البيبيرونال
2932,99	4،3-ميثيل ديوكسي فينيل-2-فينيل حمض الغليسيديك وإستر الميثيل	2933,32	البيبيريدين
2932,92	4،3-ميثيلين ديوكسي-فينيل-2-بروبانول	2902,30	التولوين
2939,44	النورايفيدرين	2924,23	N-حمض أسيتيل الأنترانيل
3004,43	مستحضرات النورايفيدرين (تجزئة)	2922,43	حمض الأنترانيل
3003,43	مستحضرات النورايفيدرين (سائب)	2807,00	حمض الكبريتيك
2933,39	النورفتانيل	63,2939	حمض الليسرجيك

مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني (تابع)

الضبطيات حسب بلد المنشأ**		بلد المنشأ** (يكتب عدد الضبطيات بين القوسين)	إجمالي الكمية المضبوطة*		المادة ⁽¹⁾
الكمية المضبوطة*	غرامات كاملة		مليغرامات	غرامات كاملة	
مليغرامات	غرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليغرامات	غرامات كاملة	الإرغومترين وحدة القياس المعيارية: غرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	الإيسوسافرول وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	الإيفيدرين (مادة خام)⁽¹⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	الإيفيدرين (مستحضرات)⁽¹⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	برمنغنات البوتاسيوم وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	السيبرونال وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	السيبريدين وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	ثلاثي-بوتيل-4-فينيل أمينو (سيبريدين-1-كربوكسيلات) (boc-4-AP)^(c) وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			

مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني (تابع)

الضبطيات حسب بلد المنشأ**		بلد المنشأ** (يكتب عدد الضبطيات بين القوسين)	إجمالي الكمية المضبوطة*		المادة ⁽¹⁾
الكمية المضبوطة*	لترات كاملة		مليترات	لترات كاملة	
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	التولوين وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	N- حمض أسيتيل الأنترانيل وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	حمض الأنترانيل وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
		()			
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	حمض الكبريتيك وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
		()			
مليغرامات	غرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليغرامات	غرامات كاملة	حمض الليسرجيك وحدة القياس المعيارية: غرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
		()			
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	حمض الهيدروكلوريك وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	حمض فينيل الخل وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
		()			
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	السافرول⁽³⁾ وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
		()			

مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني (تابع)

الضبطيات حسب بلد المنشأ**		بلد المنشأ** (يكتب عدد الضبطيات بين القوسين)	إجمالي الكمية المضبوطة*		المادة ⁽¹⁾
الكمية المضبوطة*	كيلوغرامات كاملة		غرامات	كيلوغرامات كاملة	
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	السودوفيدرين (مادة خام) ⁽¹⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	السودوفيدرين (مستحضرات) ⁽¹⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	N-فينثيل-4-بييريون (NPP) ⁽²⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	ألفا-فينيل أسيتو أستامند (APAA) ⁽³⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	ألفا-فينيل أسيتو أستونتريل (APAAN) ⁽³⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	1-فينيل-2-بروبانول وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			

مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني (تابع)

الضبطيات حسب بلد المنشأ**		بلد المنشأ** (يكتب عدد الضبطيات بين القوسين)	إجمالي الكمية المضبوطة*		المادة ⁽¹⁾
الكمية المضبوطة*	كيلوغرامات كاملة		غرامات	كيلوغرامات كاملة	
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	N-فينيل-4-بييريدينامين (4-أنيلينو بييريدين، 4-AP) ^(ع) وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	الميثيل ألفا-فينيل أسيتواسيتات (MAPA) ^(*) وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	ميثيل إيثيل كتون وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	4,3-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول حمض ميثيل غليسيدك ("حمض غليسيدك بيبيرونيل ميثيل كيتون") ^(د) وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	4,3-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول ميثيل غليسيدات ("غليسيدات بيبيرونيل ميثيل كيتون") ^(د) وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	مليترات	لترات كاملة	4,3-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	النورإيفدرين وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			
غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ (عدد الضبطيات)	غرامات	كيلوغرامات كاملة	النورفيتانيل ^(ع) وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
		()			
		()			
		()			
		()			

* عند اللزوم، تُستخدم عوامل التحويل الواردة في الصفحة 5.

** بلد المنشأ يشير إلى البلد الذي يُعرّف أو يشتبه في أن المادة المضبوطة قد سُربت فيه أو صُنعت فيه على نحو غير مشروع، بما في ذلك بلدكم عند انطباق الحال. وفي الحالات التي لا يُعرّف فيها المنشأ، يُرجى كتابة "غير معروف".

(أ) ينبغي أن تجسد الأرقام المدرجة في هذه الاستمارة الكمية الصافية المضبوطة، أي دون احتساب وزن الأغلفة والحاويات. وفيما يخص المستحضرات (مثل المستحضرات التي تحتوي على الإيفيدرين أو السودوايفيدرين)، ينبغي أن تدل الأرقام على المحتوى الصافي من المادة المعنية، أي دون احتساب وزن أي مادة أخرى قد تكون مدمجة معها أو مخلوطة بها ودون احتساب وزن الأغلفة أو الحاويات.

(ب) أدرجت مادتا ANPP و NPP في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 18 تشرين الأول/أكتوبر 2017.

(ج) أدرجت المواد boc-4-AP-1 و AP-4، والنورفنتانيل في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2022.

(د) أدرجت المواد 4،3-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول ميثيل غلبوسيدات، و 4،3-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول حمض ميثيل غلبوسيديك، و APAA في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2019.

(هـ) أدرجت مادة MAPA في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 3 تشرين الثاني/نوفمبر 2020.

(و) أدرجت مادة APAAN في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 6 تشرين الأول/أكتوبر 2014.

(ز) يشمل السافرول في شكل الزيوت المشبعة بالسافرول.

يُرجى تقديم تفاصيل إضافية بشأن المضبوطات من المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني في الإطار أدناه، مثل الأرقام المرجعية لنظام الإبلاغ عن حوادث السلائف (نظام بيكس) في حال الضبطيات الكبيرة. ويُرجى إضافة صفحات عند اللزوم.

ملاحظات

يُرجى المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.

المواد غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني
التي استُبين أنها تُستخدم في الصنع غير المشروع

يُرجى تقديم معلومات مفصلة عن المواد غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني، والتي استُبين أنها تستخدم أو يُعتزم استخدامها في الصنع غير المشروع للمخدرات أو السلانف. ويمكن أن تشمل المعلومات المتاحة المتوخى تقديمها إلى الهيئة ما يلي:

يُرجى ملء استمارة واحدة (جدول واحد) فيما يخص كل مادة، ويمكن المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.

اسم المادة غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني:			
الوحدات الكاملة	الكسور العشرية	وحدة القياس (كيلوغرامات، أترات، مليترات، أو غير ذلك)	عدد الحوادث
إجمالي الكمية المضبوطة:			
عدد الضبطيات/الحوادث وكمية المضبوطات، حسب بلد المنشأ؛ بلد (بلدان) العبور (عند انطباق الحال) والمقصد، عندما يكونان مختلفين عن البلد المبلغ:			
ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة، أو مستودعات تجارية، أو مناطق جمركية، أو غير ذلك):			
اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلانف) التي كان يُعتزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:			
حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلانف) المذكورة أعلاه:			
الاستخدام غير المشروع للمادة، بما في ذلك نطاقه وأهميته، أو غير ذلك:			

اسم المادة غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني:			
الوحدات الكاملة	الكسور العشرية	وحدة القياس (كيلوغرامات، أترات، مليترات، أو غير ذلك)	عدد الحوادث
إجمالي الكمية المضبوطة:			
عدد الضبطيات/الحوادث وكمية المضبوطات، حسب بلد المنشأ؛ بلد (بلدان) العبور (عند انطباق الحال) والمقصد، عندما يكونان مختلفين عن البلد المبلغ:			
ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة، أو مستودعات تجارية، أو مناطق جمركية، أو غير ذلك):			
اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلانف) التي كان يُعتزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:			
حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلانف) المذكورة أعلاه:			
الاستخدام غير المشروع للمادة، بما في ذلك نطاقه وأهميته، أو غير ذلك:			

اسم المادة غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني:			
الوحدات الكاملة	الكمسور العشرية	وحدة القياس (كيلوغرامات، لترات، مليلترات، أو غير ذلك)	عدد الحوادث
إجمالي الكمية المضبوطة:			
عدد الضبطيات/الحوادث وكمية المضبوطات، حسب بلد المنشأ؛ بلد (بلدان) العبور (عند انطباق الحال) والمقصد، عندما يكونان مختلفين عن البلد المبلغ:			
ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة، أو مستودعات تجارية، أو مناطق جمركية، أو غير ذلك):			
اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلانف) التي كان يُعتزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:			
حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلانف) المذكورة أعلاه:			
الاستخدام غير المشروع للمادة، بما في ذلك نطاقه وأهميته، أو غير ذلك:			

اسم المادة غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني:			
الوحدات الكاملة	الكمسور العشرية	وحدة القياس (كيلوغرامات، لترات، مليلترات، أو غير ذلك)	عدد الحوادث
إجمالي الكمية المضبوطة:			
عدد الضبطيات/الحوادث وكمية المضبوطات، حسب بلد المنشأ؛ بلد (بلدان) العبور (عند انطباق الحال) والمقصد، عندما يكونان مختلفين عن البلد المبلغ:			
ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة، أو مستودعات تجارية، أو مناطق جمركية، أو غير ذلك):			
اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلانف) التي كان يُعتزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:			
حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلانف) المذكورة أعلاه:			
الاستخدام غير المشروع للمادة، بما في ذلك نطاقه وأهميته، أو غير ذلك:			

اسم المادة غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني:			
الوحدات الكاملة	الكمسور العشرية	وحدة القياس (كيلوغرامات، لترات، مليلترات، أو غير ذلك)	عدد الحوادث
إجمالي الكمية المضبوطة:			
عدد الضبطيات/الحوادث وكمية المضبوطات، حسب بلد المنشأ؛ بلد (بلدان) العبور (عند انطباق الحال) والمقصد، عندما يكونان مختلفين عن البلد المبلغ:			
ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة، أو مستودعات تجارية، أو مناطق جمركية، أو غير ذلك):			
اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلانف) التي كان يُعتزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:			
حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلانف) المذكورة أعلاه:			
الاستخدام غير المشروع للمادة، بما في ذلك نطاقه وأهميته، أو غير ذلك:			

يُرجى تقديم تفاصيل إضافية بشأن المضبوطات من المواد غير المجدولة في الإطار أدناه. ويُرجى عند الانطباق تقديم الأرقام المرجعية لنظام الإبلاغ عن حوادث السلائف (نظام بيكس) في حال الضبطيات الكبيرة. ويُرجى إضافة صفحات عند اللزوم.

ملاحظات

طرائق التسريب والصنع غير المشروع

ألف - طرائق التسريب والصنع غير المشروع

يرجى تقديم معلومات تفصيلية عن طرائق التسريب والصنع غير المشروع، وخصوصاً، حيثما كان ذلك مناسباً، فيما يتعلق بأهم الحالات المبلغ عنها في الصفحات 7 إلى 16 (أي الحالات المتعلقة بمضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني، والحالات المتعلقة بمضبوطات/حوادث المواد غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني ولكن استُبين أنها تُستخدَم في الصنع غير المشروع). ويُرجى، بالقدر المستطاع، إدراج معلومات عن الصنع غير المشروع للمواد المدرجة في الجدول الأول والجدول الثاني لاتفاقية سنة 1988 انطلاقاً من السلائف الأولية غير المجدولة.

يُرجى ملء استمارة واحدة (جدول واحد) فيما يخص كل مادة، ويمكن المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.

اسم المادة:		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل كان يُعتَزم فعلاً استخدام المادة المضبوطة في صنع المخدرات بصورة غير مشروعة؟ (يمكن أن يكون الضبط قد حدث مثلاً بسبب عدم وجود تصريح استيراد صحيح، ولكن التحريات اللاحقة قد تكون قد بينت أن المادة كانت تُستورد لأغراض مشروعة) ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة أو مستودعات تجارية أو مناطق جمركية، أو غير ذلك):
اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلائف) التي كان يُعتَزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:		
حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلائف) المذكورة أعلاه:		
تفاصيل الطريقة (الطرائق) المستخدمة في الصنع غير المشروع:		
بلد (بلدان) المنشأ والعبور (عند الانطباق) والمقصد، حيثما تكون مختلفة عن البلد المبلغ:		

اسم المادة:		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هل كان يُعتَزم فعلاً استخدام المادة المضبوطة في صنع المخدرات بصورة غير مشروعة؟ (يمكن أن يكون الضبط قد حدث مثلاً بسبب عدم وجود تصريح استيراد صحيح، ولكن التحريات اللاحقة قد تكون قد بينت أن المادة كانت تُستورد لأغراض مشروعة) ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة أو مستودعات تجارية أو مناطق جمركية، أو غير ذلك):
اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلائف) التي كان يُعتَزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:		
حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلائف) المذكورة أعلاه:		
تفاصيل الطريقة (الطرائق) المستخدمة في الصنع غير المشروع:		
بلد (بلدان) المنشأ والعبور (عند الانطباق) والمقصد، حيثما تكون مختلفة عن البلد المبلغ:		

طرائق التسريب والصنع غير المشروع (تابع)

			اسم المادة:
	لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	هل كان يُعتَزم فعلاً استخدام المادة المضبوطة في صنع المخدرات بصورة غير مشروعة؟ (يمكن أن يكون الضبط قد حدث مثلاً بسبب عدم وجود تصريح استيراد صحيح، ولكن التحريات اللاحقة قد تكون قد بينت أن المادة كانت تُستورد لأغراض مشروعة)
			ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة أو مستودعات تجارية أو مناطق جمركية، أو غير ذلك)
			اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلائف) التي كان يُعتَزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:
			حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلائف) المذكورة أعلاه:
			تفاصيل الطريقة (الطرائق) المستخدمة في الصنع غير المشروع:
			بلد (بلدان) المنشأ والعبور (عند الانطباق) والمقصد، حيثما تكون مختلفة عن البلد المبلغ:

			اسم المادة:
	لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	هل كان يُعتَزم فعلاً استخدام المادة المضبوطة في صنع المخدرات بصورة غير مشروعة؟ (يمكن أن يكون الضبط قد حدث مثلاً بسبب عدم وجود تصريح استيراد صحيح، ولكن التحريات اللاحقة قد تكون قد بينت أن المادة كانت تُستورد لأغراض مشروعة)
			ظروف الضبط ومكانه (مثلاً في مختبرات غير مشروعة أو مستودعات تجارية أو مناطق جمركية، أو غير ذلك)
			اسم المادة (المواد) المخدرة أو السليفة (السلائف) التي كان يُعتَزم صنعها على نحو غير مشروع باستخدام المادة المضبوطة:
			حجم ونطاق الصنع غير المشروع للمادة المخدرة (المواد المخدرة) أو السليفة (السلائف) المذكورة أعلاه:
			تفاصيل الطريقة (الطرائق) المستخدمة في الصنع غير المشروع:
			بلد (بلدان) المنشأ والعبور (عند الانطباق) والمقصد، حيثما تكون مختلفة عن البلد المبلغ:

يُرجى تقديم تفاصيل إضافية بشأن طرائق التسريب والصنع غير المشروع في الإطار أدناه. ويُرجى إضافة صفحات عند اللزوم.

ملاحظات

--

يُرجى المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.

باء -2- السرقات

المادة	إجمالي الكمية الموقوفة		إجمالي عدد السرقات	المكان (الأماكن) والظروف التي تمت فيها السرقات، ونتائج التحريات
	الوحدات الكاملة	الكسور العشرية		

يُرجى إدراج سطور إضافية عند اللزوم.

يُرجى تقديم تفاصيل إضافية بشأن الشحنات الموقوفة والسرقات في الإطار أدناه، مثل الأرقام المرجعية لنظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (نظام بن أونلاين) أو أرقام الحوادث في نظام الإبلاغ عن حوادث السلائف (نظام بيكس) في الحالات الهامة، وكذلك أي معلومات أخرى يمكن أن تساعد في منع محاولات تسريب هذه المواد من مصادر أخرى. ويُرجى إضافة صفحات عند اللزوم.

ملاحظات

الجزء الثاني

معلومات سنوية عن التجارة المشروعة في المواد المدرجة في الجدول الأول
والجدول الثاني لاتفاقية سنة 1988 والاستخدام المشروع لتلك المواد

ألف - التجارة المشروعة

هذه المعلومات مطلوبة على أساس طوعي، وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 20/1995 الذي ينص، في جملة أمور، على ما يلي:

"يحث الحكومات ... على إبلاغ الهيئة بصورة منتظمة، بناءً على طلب من الهيئة وبالشكل والنحو اللذين ترتئيهما، بالكميات التي استوردتها أو صدّرتها أو أعادت شحنها من المواد المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988، ويشجّعها على تقدير احتياجاتها المشروعة السنوية" (الفقرة 8)؛

"يطلب إلى الهيئة أن تجمع معلومات وفقاً لما جاء في الفقرة 8 أعلاه ... وأن تطوّر قاعدة بياناتها وتدعمها من أجل مساعدة الحكومات على منع تحويل (تسريب) المواد المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 ..." (الفقرة 9).

"يشجّع الحكومات على أن تنتظر في تعزيز الآليات العملية، عند الاقتضاء، لمنع تحويل (تسريب) المواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة 1988، على النحو المبين في هذا القرار" (الفقرة 13).

وحيثما ترغب الحكومات في تدعيم الآليات القائمة حالياً لمنع تسريب المواد المدرجة في الجدول الثاني، يكون من المهم أن تجمع أيضاً معلومات عن التجارة المشروعة في تلك المواد والاستخدام المشروع لها. والحكومات المعنية مدعوة إلى أن تقدّم إلى الهيئة المعلومات المتوفرة عن تلك التجارة والاستخدام المشروعين، بغية تمكين الهيئة من مواصلة تقديم المساعدة إلى الحكومات لمنع تسريب تلك المواد.

باء - الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية)

هذه المعلومات مطلوبة على أساس طوعي، وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 20/1995، على النحو المبين أعلاه، ووفقاً للقرار 3/49 الصادر عن لجنة المخدرات، حيث طُلب في جملة أمور:

"إلى الدول الأعضاء أن تقدم إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات تقديرات سنوية لاحتياجاتها المشروعة من المواد 3، 4، 3-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول والسودوايفيدرين والإيفيدرين و1-فينيل-2-بروبانول، وأن تقدم إليها كذلك احتياجاتها المقدّرة من واردات المستحضرات المحتوية على تلك المواد التي يمكن استعمالها بسهولة أو استخراجها بوسائل ميسورة الاستخدام" (الفقرة 1)

تعليمات

- 1- فيما يخص التجارة المشروعة (الجزآن ألف-1 وألف-2) يُرجى إدراج الكميات التي صدّرت أو استوردت بالفعل وليس الكميات المرخّص أولياً بتصديرها أو استيرادها أو المخطط أولياً لتصديرها أو استيرادها (مثل الكميات المبيّنة في الإشعارات السابقة للتصدير). ويُرجى إرفاق صفحات إضافية عند اللزوم.
- 2- فيما يخص الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية) (الجزآن باء-1 وباء-2)، يرجى فقط بيان الكميات التي سيجري استيرادها. وستكون هذه الكميات مؤشراً للسلطات المختصة في البلدان المصدرة بشأن الاحتياجات المشروعة لتلك المواد في البلدان المستوردة. والكميات المقدمة وفقاً لقرار لجنة المخدرات 3/49 متاحة على الموقع الشبكي للهيئة، وهي تتعلق بالسنوات التقويمية وتظل سارية حتى تلقي تقديرات جديدة.

3- في حال تعذر تقديم بيانات تفصيلية، يرجى تقديم ما يمكن من معلومات جزئية، مع بيان أن المعلومات غير كاملة. وعند الاقتضاء، يرجى كتابة عبارة "صفر" أو "لا شيء" (لم تحدث تجارة، أو لا يوجد استعمال أو احتياج مشروع في الوقت الحاضر)، أو عبارة "غير معروف".

4- يرجى التحديد على الصفحة 2 ما إذا كان ينبغي عدم معاملة بيانات التجارة المشروعة على أنها سرية.

ألف-1- التجارة المشروعة: المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الصادرات			الواردات			المادة ⁽¹⁾	
بلد (بلدان) المقصد	الكمية*		بلد (بلدان) المنشأ**	الكمية*			
بلد المقصد	مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ**	مليترات	لترات كاملة	الإيسوفول وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.	
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	الإيفيرين (مادة خام)⁽¹⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.	
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	الإيفيرين (مستحضرات)⁽¹⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.	
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	برمنغنات البوتاسيوم وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.	
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بيسوفنال وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.	

ألف-1- التجارة المشروعة: المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الصادرات			الواردات			المادة ⁽¹⁾
بلد (بلدان) المقصد	الكمية*		بلد (بلدان) المنشأ**	الكمية*		
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	<p>ثلاثي-بوتيل 4- (فينيل أمينو) سيردين - 1-كربوكسيلات (1-boc-4-AP)⁽²⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	<p>N-حمض أستيل الأنترانيل وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>
بلد المقصد	مليغرامات	غرامات كاملة	بلد المنشأ**	مليغرامات	غرامات كاملة	<p>حمض اللسريك وحدة القياس المعيارية: غرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	<p>حمض فينيل الخل وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>

ألف-1- التجارة المشروعة: المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الصادرات			الواردات			المادة ⁽¹⁾
بلد (بلدان) المقصد	الكمية*		بلد (بلدان) المنشأ**	الكمية*		
بلد المقصد	مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ**	مليترات	لترات كاملة	الساقلول⁽³⁾ وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	السودوإيفدريين (مادة خام)⁽¹⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	السودوإيفدريين (مستحضرات)⁽¹⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	N-فينيتيل-4-بيريدون (NPP)⁽²⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.

ألف-1- التجارة المشروعة: المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الصادرات			الواردات			المادة ^(١)
بلد (بلدان) المقصد	الكمية*		بلد (بلدان) المنشأ**	الكمية*		
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	<p>ألف-فينيل، أستيو أستامد (APAA)^(٣)</p> <p>وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات</p> <p>يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	<p>ألف-فينيل أستيو أستونتريل (APAAN)^(٣)</p> <p>وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات</p> <p>يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>
بلد المقصد	مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ**	مليترات	لترات كاملة	<p>1-فينيل-2-بروبانول</p> <p>وحدة القياس المعيارية: لترات</p> <p>يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	<p>N-فينيل-4-بيبيريدينامين (4-أنيلينو بيبيردين، 4-AP)^(٣)</p> <p>وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات</p> <p>يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>

ألف-1- التجارة المشروعة: المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الصادرات			الواردات			المادة ⁽¹⁾
بلد (بلدان) المقصد	الكمية*		بلد (بلدان) المنشأ**	الكمية*		
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	الميثيل ألفا-فينيل أسيتوأسيتات (MAPA)⁽²⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	3،4-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول حمض ميثيل غليسيدك (حمض غليسيدك بيبرونيل ميثيل كيتون)⁽³⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	3،4-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول ميثيل غليسيدات (غليسيدات بيبرونيل ميثيل كيتون)⁽³⁾ وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
بلد المقصد	مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ**	مليترات	لترات كاملة	3،4-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.

ألف-1- التجارة المشروعة: المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الصادرات			الواردات			المادة ⁽¹⁾
بلد (بلدان) المقصد	الكمية*		بلد (بلدان) المنشأ**	الكمية*		
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	<p>النوريفيدرين</p> <p>وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات</p> <p>يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	<p>النوريفنتانيل (ج)</p> <p>وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات</p> <p>يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.</p>

* عند اللزوم، تُستخدم عوامل التحويل الواردة في الصفحة 5.

** بلد المنشأ يشير إلى البلد الذي وُردت منه الشحنة (أي البلد المصدر).

(أ) ينبغي أن تجسد الأرقام المدرجة في هذه الاستمارة الكمية الصافية المضبوطة، أي دون احتساب وزن الأغلفة والحاويات. وفيما يخص المستحضرات (مثل المستحضرات التي تحتوي على الإيفيدرين أو السودوإيفيدرين)، ينبغي أن تدل الأرقام على المحتوى الصافي من المادة المعنية، أي دون احتساب وزن أي مادة أخرى قد تكون مدمجة معها أو مخلوطة بها ودون احتساب وزن الأغلفة أو الحاويات. وإذا كانت الكمية حسب بلد (أو بلدان) المنشأ/المقصد غير متاحة على وجه الدقة، يرجى ذكر الكمية الإجمالية التقريبية.

(ب) أدرجت مادتا ANPP وNPP في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 18 تشرين الأول/أكتوبر 2017.

(ج) أدرجت المواد 1-boc-4-AP، و4-AP، والنوريفنتانيل في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2022.

(د) أدرجت المواد 403-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول ميثيل غليسيدات، و403-ميثيلين ديوكسي فينيل-2-بروبانول حمض ميثيل غليسيديك، وAPAA في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2019.

(هـ) أدرجت مادة MAPA في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 3 تشرين الثاني/نوفمبر 2020.

(و) أدرجت مادة APAAN في الجدول الأول من اتفاقية سنة 1988 اعتباراً من 6 تشرين الأول/أكتوبر 2014.

(ز) يشمل السافرول في شكل الزيوت المشبعة بالسافرول.

يُرجى المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.

ألف-2- التجارة المشروعة: المواد المدرجة في الجدول الثاني (تابع)

الصادرات			الواردات			المادة ⁽¹⁾
الكمية*			بلد (بلدان) المنشأ**	الكمية*		
بلد المقصد	غرامات	كيلوغرامات كاملة	بلد المنشأ**	غرامات	كيلوغرامات كاملة	حمض الأنترانيل وحدة القياس المعيارية: كيلوغرامات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
بلد المقصد	مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ**	مليترات	لترات كاملة	حمض الكبريتيك^(ب) وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
بلد المقصد	مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ**	مليترات	لترات كاملة	حمض الهيدروكلوريك^(ب) وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.
بلد المقصد	مليترات	لترات كاملة	بلد المنشأ**	مليترات	لترات كاملة	مثيل إيثيل كتون وحدة القياس المعيارية: لترات يُرجى بيان وحدة القياس إذا كانت مختلفة.

* عند اللزوم، تُستخدم عوامل التحويل الواردة في الصفحة 5.

** بلد المنشأ يشير إلى البلد الذي وُردت منه الشحنة (أي البلد المصدّر).

(أ) ينبغي أن تجيّد الأرقام المدرجة في هذه الاستمارة الكمية الصافية المضبوطة، أي دون احتساب وزن الأغلفة أو الحاويات. وإذا كانت الكمية حسب بلد (أو بلدان) المنشأ/المقصد غير متاحة على وجه الدقة، يرجى ذكر الكمية الإجمالية التقريبية.

(ب) استُبعدت أملاح حمض الهيدروكلوريك وحمض الكبريتيك تحديداً من الجدول الثاني.

يُرجى المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.

باء-1- الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية)

المواد المدرجة في الجدول الأول

يرجى ذكر الأغراض المشروعة التي تستخدم فيها المواد المدرجة في الجدول الأول في بلدكم/إقليمكم، والاحتياجات السنوية المقدرة منها (الكمية) التي سيجري استيرادها، لتكون مؤشرا للسلطات المختصة في البلدان المصدرة بشأن احتياجاتكم.

المادة	مستخدمة في بلدنا للأغراض التالية:	
	الكمية التقريبية التي سيجري استيرادها	الوحدات الكاملة
أنهيدريد الخل (باللترات)		
4-أنيلينو-N-فينيتيل بيبيريدين (ANPP) (بالكيلوغرامات)		
الإيرغوتامين (بالغرامات)		
الإيرغومتريين (بالغرامات)		
الإيسوسافرول (باللترات)		

باء-1- الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية)

المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الكمية التقريبية التي سيجري استيرادها		مستخدمة في بلدنا للأغراض التالية:	المادة
الوحدات الكاملة	الكسور العشرية		
			الإيفيدرين (مادة خام) (بالكيلوغرامات)
			الإيفيدرين (مستحضرات) (بالكيلوغرامات)
			برمنغنات البوتاسيوم (بالكيلوغرامات)
			الببيرونال (بالكيلوغرامات)
			ثلاثي-بوتيل-4- (فينيل أمينو)بيبريدين-1- كربوكسيلات (1-AP-4-boc) (بالكيلوغرامات)

باء-1- الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية)

المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الكمية التقريبية التي سيجري استيرادها		مستخدمة في بلدنا للأغراض التالية:	المادة
الكسور العشرية	الوحدات الكاملة		
			N-حمض أسيتيل الأنترانيل (بالكيلوغرامات)
			حمض الليسرجيك (بالغرامات)
			حمض فينيل الخل (بالكيلوغرامات)
			السافرول (بالترات)
			السودايفيدرين (مادة خام) (بالكيلوغرامات)

باء-1- الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية)

المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الكمية التقريبية التي سيجري استيرادها		مستخدمة في بلدنا للأغراض التالية:	المادة
الكسور العشرية	الوحدات الكاملة		
			السودوايفيدرين (مستحضرات) (بالكيلوغرامات)
			N-فينيتيل-4-بيبريدون (NPP) (بالكيلوغرامات)
			ألفا-فينيل أسيتو أسيتاميد (APAA) (بالكيلوغرامات)
			ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريزول (APAAN) (بالكيلوغرامات)
			1-فينيل-2-بروبانول (بالترات)
			N-فينيل-4-بيبيريدينامين (4-أنيلينو بيبيردين، AP-4) (بالكيلوغرامات)

باء-1- الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية)

المواد المدرجة في الجدول الأول (تابع)

الكمية التقريبية التي سيجري استيرادها		مستخدمة في بلدنا للأغراض التالية:	المادة
الكسور العشرية	الوحدات الكاملة		
			النوريفيدرين (بالكيلوغرامات)
			النورفتانيل (بالكيلوغرامات)

يُرجى المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.

باء-2- الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية)
المواد المدرجة في الجدول الثاني

يرجى ذكر الأغراض المشروعة التي تستخدم فيها المواد المدرجة في الجدول الثاني في بلدكم/إقليمكم، والاحتياجات المشروعة السنوية المقدرة منها (الكمية) التي سيجري استيرادها، لتكون مؤشرا للسلطات المختصة في البلدان المصدرة بشأن احتياجاتكم.

الكمية التقريبية التي سيجري استيرادها		مستخدمة في بلدنا للأغراض التالية:	المادة
الوحدات الكاملة	الكسور العشرية		
			الأسيتون (باللترات)
			إيثر الإيثيل (باللترات)
			البيبيردين (باللترات)
			التولوين (باللترات)
			حمض الأنترانيل (بالكيلوغرامات)

باء-2- الاستخدامات والاحتياجات المشروعة (الاحتياجات المشروعة السنوية)
المواد المدرجة في الجدول الثاني (تابع)

الكمية التقريبية التي سيجري استيرادها		مستخدمة في بلدنا للأغراض التالية:	المادة
الوحدات الكاملة	الكمسور العشرية		
			حمض الكبريتيك (بالترات)
			حمض الهيدروكلوريك (بالترات)
			ميثيل إيثيل كيتون (بالترات)

يُرجى المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.

الجزء الثالث

السلطات الوطنية المختصة

بمقتضى المادة 12 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع
في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة 1988

يُرجى إدراج معلومات عن جميع السلطات الإدارية والسلطات المعنية بإنفاذ القوانين المسؤولة عن وضع وإنفاذ الضوابط الرقابية الوطنية المتعلقة بالسلائف والمواد الكيميائية الرئيسية.

اسم السلطة المختصة:	
العنوان:	
رقم (أرقام) الهاتف:	
رقم الفاكس:	
البريد الإلكتروني:	
نطاق المسؤولية (المسؤوليات):*	

* مثلاً: المسؤولية عن إصدار التراخيص، وتسجيل العاملين في القطاع، وإصدار أذون الاستيراد/التصدير فيما يخص المواد المدرجة في الجدول الأول و/أو الجدول الثاني؛ وتحري الانتهاكات، وعمليات التسليم المراقب، أو غير ذلك.

اسم السلطة المختصة:	
العنوان:	
رقم (أرقام) الهاتف:	
رقم الفاكس:	
البريد الإلكتروني:	
نطاق المسؤولية (المسؤوليات):*	

* مثلاً: المسؤولية عن إصدار التراخيص، وتسجيل العاملين في القطاع، وإصدار أذون الاستيراد/التصدير فيما يخص المواد المدرجة في الجدول الأول و/أو الجدول الثاني؛ وتحري الانتهاكات، وعمليات التسليم المراقب، أو غير ذلك.

اسم السلطة المختصة:	
العنوان:	
رقم (أرقام) الهاتف:	
رقم الفاكس:	
البريد الإلكتروني:	
نطاق المسؤولية (المسؤوليات):*	

* مثلاً: المسؤولية عن إصدار التراخيص، وتسجيل العاملين في القطاع، وإصدار أذون الاستيراد/التصدير فيما يخص المواد المدرجة في الجدول الأول و/أو الجدول الثاني؛ وتحري الانتهاكات، وعمليات التسليم المراقب، أو غير ذلك.

يُرجى المواصلة على ورقة (ورقات) منفصلة عند اللزوم.